

# SIPPO-Newsletter.

Numéro 2/11

## Editorial.



Pour beaucoup, l'Amérique latine paraît bien plus éloignée que d'autres continents et ce d'autant, que l'Europe n'est pas la destination export

numéro 1. Ce sont plutôt les marchés régionaux et les Etats-Unis qui sont ses débouchés. Malgré la distance, les importateurs suisses et européens estiment souvent qu'il est plus facile de collaborer avec des fournisseurs latino-américains, ils se sentent en effet plus proches de ces derniers qu'ils ne pourraient l'être avec des fournisseurs d'autres pays éloignés. Le SIPPO est actif en Colombie et au Pérou où il travaille principalement dans des secteurs de niche. Nombre de PME en effet, souvent des entreprises familiales qui fabriquent des produits de qualité, ont du mal à se positionner en Europe. L'action du SIPPO est de mettre en relation ces fabricants avec des importateurs européens lors de salons, de voyages de prospection et de selling missions. Les chambres de commerce bilatérales au Pérou et en Colombie ainsi que les organisations de promotion, Promperu et ProExport, sont d'importants partenaires du SIPPO.

Rita Stupf  
Head of Development Services

## Accord de libre-échange Suisse-Colombie.

**A l'automne entrera en vigueur l'accord de libre-échange avec la Colombie. Les PME suisses bénéficieront d'un accès préférentiel à ce marché, qui en 2002 était encore un haut lieu de la drogue et de la criminalité. Aujourd'hui, c'est une démocratie stable qui présente de très bonnes conditions cadres pour le commerce et un fort potentiel économique. La Banque mondiale a placé la Colombie au 3<sup>e</sup> rang de son «Ease of Doing Business Index» parmi les pays d'Amérique latine; «The Economist» table sur une croissance de 4,7% pour les années à venir. Par analogie aux tigres asiatiques (Corée du Sud, Taïwan, Singapour, Hong Kong), la Colombie fait partie des CIVETS (acronyme anglais désignant la Colombie, l'Indonésie, le Vietnam, l'Egypte, la Turquie et l'Afrique du Sud).**

Sur quoi porte cet accord? Trois mois après son entrée en vigueur, 86% des produits industriels importés seront exemptés de droits de douane. Un avantage sérieux pour les produits suisses qui sont aujourd'hui taxés à 7,2% pour les produits chimiques et à 10% pour les machines et les véhicules. Les produits agricoles seront également gagnants. D'autres concessions seront aussi accordées sur la base de l'accord général de l'OMC sur le commerce des services (AGCS), des règles de l'OMC sur les marchés publics et sur les dispositions de l'accord OMC sur les droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC). Par cet accord de libre-échange, c'est bien la Suisse, et non l'UE ou les Etats-Unis, qui bénéficiera de réductions douanières.



Martin von Walterskirchen,  
Directeur régional Amériques



- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 Accord de libre-échange Suisse-Colombie | 2 Info SECO   | 3 Le Pérou, un pays aux multiples atouts                 |
| 2 Colombie: un marché de croissance       | 3 Pêche et aquaculture en Colombie: vers une plus grande durabilité | 4 Nouvelles opportunités pour les exportateurs péruviens |
| 2 Grand succès pour les TIC en Colombie   | 3 Tricots péruviens en alpaga                                       | 4 A venir  |

### Colombie: un marché de croissance

La Colombie est avec le Brésil le pays le plus peuplé d'Amérique du Sud. Sur 42 millions d'habitants, 32 millions vivent dans les villes. Un sixième de la population vit à Bogotá, la capitale. La Colombie est avec le Chili le marché le plus dynamique du continent sud-américain. C'est aussi le plus gros producteur de variétés de fleurs coupées, d'émeraudes et de bambou guadua. Sans oublier la production de bananes



et de café. Les capacités de production des biens de consommation et des matières premières ont sensiblement augmenté ces 20 dernières années. Aujourd'hui, l'industrie alimentaire et le textile jouent un rôle majeur dans l'économie colombienne.



## Grand succès pour les TIC en Colombie.

Un prestataire financier suisse s'associe à SAFYR à Medellín! Colombie: le pays d'Amérique du Sud qui investit le plus pour protéger ses investissements (Doing Business 2010)! Un géant suisse des télécoms s'allie à une société colombienne! Les gros titres de ce genre n'ont de cesse de se multiplier. Ces dernières années, la Colombie s'est stabilisée sur le plan politique, de la sécurité et aussi du commerce. D'ailleurs, l'une des dernières initiatives publiques vise à augmenter la visibilité mondiale de la Colombie en tant que fournisseur TIC de pointe. La progression de ce secteur est de 11 % par an, d'où une forte augmentation des exportations annuelles de TIC. Ces efforts seront certainement encouragés par l'accord de libre-échange entre la Colombie et les Etats de l'AELE. La branche des TIC en Colombie gravite autour de l'association nationale des technologies et de différents clusters, qui ont pour mission d'aider les entreprises à trouver des clients à l'étranger et à obtenir des certifications pour leurs produits, comme le CMMI. Jouissant d'une situation géographique favorable, la Colombie peut très bien servir de hub pour l'Amérique latine. Les entreprises suisses intéressées par un partenariat dans le domaine des TIC sur le marché latino-américain peuvent s'adresser à Christian Bernet (cbernet@osec.ch).



### Info SECO.

Au Pérou, le SECO soutient le projet «PerúBiodiverso» depuis 2007. Sur la base de critères de durabilité clairs, le projet encourage le commerce de produits issus de la biodiversité (ingrédients cosmétiques, aliments, herbes médicinales, écotourisme) afin de contribuer à la préservation des espèces et améliorer durablement le niveau de vie des populations rurales. L'objectif: identifier les produits pouvant être commercialisés, évaluer le savoir-faire des entreprises en matière de gestion durable des ressources biologiques, en marketing et en développement de produit, etc., et assurer la relation avec des importateurs dans les pays industrialisés. Le projet favorise également la création de conditions cadres juridiques adéquates. PerúBiodiverso est en œuvre par la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) et le SIPPO. C'est au SIPPO que revient la mission de faciliter l'accès des producteurs au marché européen. Autre projet phare à l'échelle internationale: la noix inca «Sacha Inchi», qui connaît un succès croissant en raison de ses précieux oméga 3, et dont la production et la commercialisation sont encouragées par PerúBiodiverso dans le respect de principes équitables et durables.

## Pêche et aquaculture en Colombie: vers une plus grande durabilité.

Alors que les produits issus de l'aquaculture sont de plus en plus demandés, les captures en mer n'ont pas augmenté ces dernières années. Ceci est principalement dû à la diminution des stocks de poissons mais aussi au renforcement des contrôles des bateaux de pêche œuvrant dans les eaux territoriales. En même temps, le secteur vit une petite révolution: de nombreuses sociétés de pêche se sont mises à l'heure de la durabilité. Peu avant le salon European Seafood Exposition, ESE, le SIPPO a publié un manuel «Access to EU and Eco-Labeling for Products from Fishery and Aquaculture», présenté mi-juin lors de deux séminaires en Colombie.

A ces occasions étaient également présents le WWF et le MSC, représentant de l'écolabel de la pêche. Les responsables des sociétés et représentants des différentes institutions présents ont clairement manifesté leur intérêt à prendre un nouveau départ en repositionnant les produits de la pêche et de l'aquaculture. Une entreprise colombienne ayant participé à un study tour du SIPPO confirme que de nouvelles opportunités commerciales existent bel et bien.

## Le Pérou, un pays aux multiples atouts

Le Pérou est un pays aux civilisations millénaires dont l'héritage culturel est imposant: le site archéologique de Caral, tombes royales majestueuses de Sipan, lignes de Nazca, forteresse de Kuélap, lieux sacrés comme le temple du Machu Picchu, l'une des sept nouvelles merveilles du monde... Le Pérou possède 84 zones de vie sur les 117 de notre planète, ce qui en fait l'un des pays les plus riches en biodiversité. Les voyageurs peuvent à la fois se rendre sur l'une des côtes les plus sèches du



monde et dans la luxuriante forêt tropicale amazonienne en traversant les Andes. La préservation de ce riche héritage culturel, de cette incroyable biodiversité et de la longue et réputée tradition culinaire du pays passe sans conteste par la promotion de l'écotourisme. Le «Branch Overview on Sustainable Tourism in Peru» est un pilier important pour le développement durable, puisqu'il offre aux partenaires et consommateurs de la branche touristique des produits adaptés au Pérou.

## Tricots péruviens en alpaga.

En avril dernier, lors de «Peru Moda», salon international de la mode qui se déroule tous les ans à Lima, l'association des stylistes péruviens de tricots a présenté ses projets sur un stand remarquablement élégant. Le SIPPO a apporté son soutien à cette belle initiative visant trois objectifs: le premier, aider cette association de fabricants, dans leur mission de prestataire de confiance pour les PME locales, à exporter leurs vêtements en tricots. Pour attirer les acheteurs européens, ces PME doivent offrir des articles très tendance. Deuxièmement, utiliser cette plate-forme pour promouvoir le catalogue «Tricots péruviens hiver 2012», publié avec le soutien du Bureau de Style à Paris. C'est un outil essentiel pour les PME qui confectionnent des articles selon les attentes des acheteurs européens. Pendant le salon, 66 entreprises ont manifesté leur intérêt.

Troisièmement: positionner les tricots en alpaga sur le marché haut de gamme afin que cette branche devienne une véritable source de revenus pour des centaines de fabricants au Pérou.

Contact: Eve Baechtold (ebaechtold@osec.ch).

## Salons.

- **Spoga, 4–6.9.2011**  
Salon du meuble de jardin, Cologne, Allemagne
- **TTW-Travel Trade World, 19–20.10.2011**  
Salon du tourisme, Zurich, Suisse
- **WTM-World Travel Market, 7–10.11.2011**  
Salon international de l'industrie du voyage, Londres, Angleterre
- **MIDEST, 15–18.11.2011**  
Salon mondial de la sous-traitance industrielle, Paris, France
- **Food & Natural Ingredients, 29.11.–01.12.2011**  
Salon international des ingrédients alimentaires, Paris, France

## Contact.

**Osec**  
**Swiss Import Promotion Programme**  
Stampfenbachstrasse 85  
CH-8006 Zürich

Tél. +41 44 365 51 51  
sippo@osec.ch  
www.sippo.ch

## Des études sectorielles révèlent de nouvelles opportunités pour les exportateurs colombiens.

Saviez-vous que la chaîne de création de valeur de la branche textile colombienne est mûre pour l'export? Que les universités colombiennes offrent des formations IT du plus haut niveau? Que l'industrie de transformation alimentaire est composée d'entreprises exportatrices performantes ou que l'offre d'ingrédients naturels pour l'industrie cosmétique est immense? Toutes ces informations marché proviennent de cinq études sectorielles réalisées par l'Osec en avril 2010 à la demande du SECO dans le cadre de l'accord de libre-échange signé entre l'AELE et la Colombie. Elles portent sur le textile, le marché bio, les ingrédients naturels, les aliments transformés, les logiciels et les TIC. En plus des analyses de marchés effectuées sur l'Europe et la Colombie, ces études passent aussi en revue les conditions d'accès du marché et les réglementations produits, proposent des analyses d'écart (gap analysis) ainsi que des fiches sur les produits les plus prometteurs. Elles expliquent également pourquoi la Colombie, pourtant prête pour l'export, n'arrive pas à se positionner sur le marché européen. En raison peut-être d'un nombre insuffisant d'associations professionnelles compétitives, d'un manque de savoir-faire en marketing ou d'une méconnaissance des habitudes européennes de consommation? Pour les commander: [www.osec.ch/studiescolombia](http://www.osec.ch/studiescolombia).

## A venir.

### **Buying Mission (Natural Ingredients)**

**Du 26 au 30 septembre 2011, Pérou**

But: proposer aux importateurs suisses et européens de nouveaux contacts au Pérou dans le domaine des ingrédients naturels et construire de nouvelles relations d'affaires. Les participants au voyage se rendront à Expoalimentaria Peru 2011, salon international de l'alimentaire ([www.expoalimentariaperu.com](http://www.expoalimentariaperu.com)) ainsi qu'à l'exposition Peru Natura ([www.biocomercioperu.org](http://www.biocomercioperu.org)). Ce voyage de prospection leur permettra de dénicher de nouveaux produits et de rencontrer des fournisseurs potentiels. Des visites d'entreprises à Lima et alentours figurent également au programme. D'autres visites pourront être organisées sur demande dans le nord du pays. Les participants pourront prolonger leur séjour s'ils le souhaitent afin d'approfondir leurs contacts ou visiter la région. Informations et inscription: Fabienne-Alexia Müller, [fmuller@osec.ch](mailto:fmuller@osec.ch)

### **Voyage en Indonésie, marché d'approvisionnement de demain, octobre 2011**

Le SVME, SWISSMEM et le SIPPO organisent un voyage de prospection du 3 au 7 octobre 2011 en Indonésie. Mission: récolter des informations à la source et prendre contact avec des sous-traitants indonésiens dans les zones industrielles en périphérie de Djakarta. Evaluer le potentiel d'affaires selon les exigences techniques des participants.